

GÁLATAS

Pabloou Galaciapienag hẽsap p'ã deepäitarr

K'aíu p'ãjĩ maimua chijã k'ΛΛn hat'eeta p'ãjĩ. Galacia durr iglesia naajim haajem, hich Pablooucha Cristoou maach peerdΛ haajem hiek jaaut'urwi hãu hãk'atarr k'ΛΛn. Mak'ΛΛn iglesia hee chi hãk'a durrum k'ΛΛnagta mag carta p'ãjim haajem, Pabloou. Galaciapien chan judionaan k'aba griegonaan hajim haajem. Mak'ΛΛnagta Pabloou Hẽwandam hiek jaau simua hamag, “Pãrau hãba Cristo hiekta t'ãraucha hãk'amΛn chadcha Hẽwandamau pãar pekau chugpaawi warrjã hich mag pekau chuk'u wẽnΛrrarrjõ pãar hirua hich haar hauju hayaa hapäijugui” ha jaajim hanΛm.

Pari magtarrta hi hẽudee deelum k'ΛΛn bẽewi, “Cristo hiek hãk'a nΛm k'ΛΛnaun judionaan k'aba hawiajã hichiita Hẽwandam dau na hajap'a naagan mehẽujã p'Λrbichpiju haai nΛm” ha jaajeejim hanaabá. MamΛ magpaijã k'aba, hich Pabloo higwiajã, “Hí chan chadcha Jesuucha hich hi jaaumk'ĩir jΛr hautarr k'abamta jãg nΛrrΛm” haajeejim haajem hich mak'ΛΛnau.

K'an jawaag hajĩ. Mag hich hichaur sẽuk'a nem jaau wẽnΛrrΛm hich Pabloou hũr hat'aawai, chi hãk'a nΛm k'ΛΛnagta k'ĩir mor chigpai jõoirau, “Hamau jaau nΛmjõ mag Moiseeu ley p'ã pΛatarr gaai jaau sim hipierraa nΛmuata maadẽu dich pekau chugpaaju hẽk'a nΛm k'ai, magan Cristoon parta maach kõit pakuls gaai dau

hap'ΛΛ meejiebma” hajim hanΛM (5:2). Magta warag jöoi meeuk'abaadēwi Galaciapienag mΛg hēsap p'ājim hanaabá, hag gaai hamag hiek k'ēgk'a hiek'amamua, “K'ant'eeta jāg sīi sēuk'a nem jaau wēnΛrrΛM k'ΛΛnag hΛΔΛraa pāach k'ūgurpi nΛma” ha jaaupāaig. Mag, tag magΛM k'ΛΛn hiek hūrpiha jaaupāijim haajem, jöoirau. Pabloowan chi hĭk'a durrarr k'ΛΛn mag maestronaan hanΛmta sēuk'a nem jaau wēnΛrrΛM gaaimua hamachdēu nacha hĭk'atarr hiek hisegtarr k'ΛΛndamjā t'umaa deeu Jesús hiek chaar heeta wēnΛrrapim k'ōsi sĭejim.

Salud

¹ ¿Jāgpai nΛ keena? MΛΛn Pabloou hōrau jΛr hautarrjā k'aba hich Jesucristoouchata hich p'iriu hautarr Jöoi dĭimua jΛr hautarr, hajapcharan hich Haai dĭimua jΛr hautarr wounma. ² Muata hermanonaan mΛiguim k'ΛΛn dĭimua pārag mΛg hēsap p'ā deepĭi chirΛM, Galacia durr iglesia nΛnΛidΛM heem k'ΛΛnag. ³ Pāar kōit Hēwandamag jēeu chiraaajem, hichdēuta maach Pör Jesucristo dĭimua hĭu dĭrrcha pāar heeg hoowi pāar k'ōinaa p'ē wai naamk'ĭir. ⁴ Pārau k'ap'Λ nΛM, Jesucristo k'urau k'abamuan maachin hagt'a maach pekau heeta wēnΛrraajeek'am. MamΛ magba maach Hēwandam hanaa maach Hayau hichdēu k'ĭirju wai sĭerrjō Jesucristoouta hĭu hΛΔΛraa hich t'ōopijim maach kōit, magbarmua pekau jua heemua maach peerdΛ hawaag. ⁵ Hēwandamau mag Cristo pĭiwi hĭu peerdΛju hayaa nΛM paar hĭu hajim hanaa t'umaam k'ΛΛnagta hich mag hi hajaug t'ō hiek'apim k'ōsi chirΛM.

Deeum hiek maach peerdajem chan tag chuk'um

⁶ Keena, m_Λ gaai masi chir_Λm chadcha, Cristooujã pãar k'õsi harr gaaimua Hẽwandamau hich hiek hãk'amk'ĩir t'ãrk'a hautarrta, hagt'a põmcha k'aba n_Λm hee deeu pãach garmuata hi hisegamjõ jũrr marau pãachig jaautarr hichaaur jaau n_Λmta maach peerdajem hiek hawi hag higarta t'eerbagk'aag hẽk'a n_Λm han_Λm hũr chiraaawai. Pãrau jãgbajupii chirajim.

⁷ Mam_Λ m_Λ hiek hũrbat: deeum hiek maach peerdajem chan tag chuk'um; pãrag jãg nem jaau wẽnarr_Λm k'ãnaun s̃i warag pãrau hãk'ajujã k'augba hapijuuta hẽk'a wẽnarr_Λm k'abahab, mag_Λm gaaimua Cristoou chadcha maach peerd_Λ haajem hiekta jũrr hag heyaaã k'aba parhoob hamachdẽu jaaum haig jawaag. ⁸ Ya magbaadẽm chan nem hajap k'abata haadẽju. Mam_Λ hãbmua k'ãijã pãrag maach peerdajem hiek jaau sim han_Λmta nacha m_Λig maachdẽu pãrag jaauchẽtarrjõ k'aba k'ĩetta jaau sim wounan, magan hichiita Hẽwandam jua machag hãwatab k'aba hãwatju. M_Λchdẽu wa Hẽwandam chog hãb hãgt'armua bẽewia k'ãijã mag hag hiek chaar k'abamta jaaum_Λn, magan Hẽwandamau hichiita ham gaai mas hab k'aba mas haju. ⁹ Cha m_Λchdẽu jaau chir_Λmjõ p_Λaba mua deeu mag chir_Λm: Hãbmua k'ãijã maach peerdajem hiek jaau sim han_Λmta m_Λig nacha maachdẽu pãrag hũrpitarr chaaurta jaauju hat'een, jerrba Hẽwandam jua machag hãwatab k'aba hãwatju. ¹⁰ Mua mag chir_Λm haig chan hõragta m_Λch hẽugar hajap'a hig hiyãã hamk'ĩir k'aba, Hẽwandamagta m_Λchdẽu nem wau

chir_Λm higwia chadcha h_Λu sim hapiju hēk'aaajem; sīi hōrag m_Λch hajap'a hoomk'īirpaita m_Λ mag chit_Λm hak'iin, ya Cristo chogjā k'aba chirak'am.

Pabloou Hēwandamau hich j_Λr hautarr jaautarr

¹¹ Hermanonaan, chadcha k'ap'_Λ habat cha mua pāachig jaau chir_Λm: M_Λg maach peerda_Λajem hiek cha mua jaau chit_Λm chan sīi m_Λig heegar maachjōpaim k'_{ΛΛ}n k'īirjug k'abam. ¹² M_Λg hiek chan hōrau m_Λr_Λg jaautarrjā k'aba wa m_Λch garmua k'āijā deeum k'_{ΛΛ}n dāi k'augtarrjā k'abam. M_Λg hiek'an hich Jesucristoou m_Λchigcha jaautarrau.

¹³ Pārag k'ap hamk'īir jaauk'im; tale pārau hūurjeejim warrgar mua nem waaujerr: Warrgar sīi maach jōoin judionaan hiiigta hee chitaawai m_Λg Cristo hiek h_Λk'a durrum k'_{ΛΛ}n dau haugjā k'augba chadcha mua ham hēudee hēk'aajeejim.

¹⁴ Har maach pōr hagdaujō bāautarr k'_{ΛΛ}n hapain m_Λchdēuta ham k'āaijā h_Λrcha maach jōoin hi k'apcha chirajim, m_Λchdēuta ham k'āaijā hajapcha h_{ΛΛ}r_k'aaajerr haawai. ¹⁵ Mam_Λ hagt'a t'aabajā t'aababa chir_Λwe Hēwandamau hich hat'ee m_Λ j_Λr hauju k'īirju wai sīerr haawai, mag chitarr hāba, h_Λu hich garmua m_Λ heeg hoowi ¹⁶ k'āai hāb m_Λr_Λg hich Hiewaa k'augpijim, judionaan k'abam k'_{ΛΛ}n heem magwe hichdēu hōor peerda_Λ haaujem hiekta jaau p'_{ΛΛ}r_dΛ chitamk'īir. Mag m_Λchig jaaupibaawaijā mua hiwiir hābam_Λgjā jēeuba, ¹⁷ ni Jerusalemag mawia m_Λ nawe hich Jesuucha hagjō hich hi jaaumk'īir j_Λr hauwi hich d_Λicha wēn_Λr_raaajerr k'_{ΛΛ}nagjā mua jāga jaauju

haai chirá ha jëwaanjä mabajim. Magju k'ãai maig-pai chiraba, warag Arabiaag mawia, mam chir^{ΛΛ} hawiata deeu Damascoog majim.

¹⁸ Mag Hëwandamau m^{ΛΓ}ag hich Hiewaa k'augpitarr k'ur año t'ãrjup naata Jerusalemag majim Pedro dãi hoog; maig m^Λ seman numpai chirajim hi dãi. ¹⁹ Hich maagwai maach Pör Jesús heeum Santiago happaita mua hoojim; pari tagam k'^{ΛΛ}n hagjö hich Jesuucha hich hi jaaumk'ïir j^{ΛΓ} hautarr k'^{ΛΛ}n chan mua hãbjã hoobajim. Magtarr haawai mua chan deeu k'^{ΛΛ}nau m^Λchig jaatarrrta k'augwi jauba, hich Hëwandamaucha k'augpitarrta jaau chir^Λm. ²⁰ Cha mua pãrag m^Λg hësap gaai jaau chir^Λm^Λn chadchata mua jaau chir^Λm Hëwandam dak'ïir; hichdëujã k'ap'^Λ sim m^Λ sëuk'aba chir^Λm.

²¹ Mag Jerusalén hudt'urtarr k'urta deeu m^Λch durr Ciliciaag mawi Siria durrjä hudt'urjim. ²² Pari maagwai chan Judea durr iglesia n^Λn^Λid^Λm heem hermanonaanau chan hagt'a k'ïircha chan b^ΛΛrjä m^Λ k'augba naajim, ham heejã maba chirarr haawai. ²³ Sïi hamau hũurwai ham k'aibag wawaag m^Λchdëujã ham hëudee hëk'aajerrta hĩsin warag m^Λchdëupata maach peerd^Λajem hiek jaau chit^Λm han^Λm hũurjeejim haajem, m^Λchdëujã mag^Λm hiek warre hõrag hisegpi jauba haajerrjö. ²⁴ Pari hamachdëu mag hũr n^Λm gaaimua warag Hëwandamagta h^Λu hajim haajeejim haajem.

2

Tagam apostolnaanaujã Pablo hiek jãgaagaa hũrtarr

¹ Maimua magtarr k'ur catorce añonaata deeu hūwaaí Jerusalenag majim Bernabé dāi; mag mΛch mam dāi Tito harrjim. ² Mag mΛ mar-ran, hich Hēwandamau mΛrΛg maju haai chirΛm habaawaita majim. Maimua ya Jerusalén barwi iglesia hee chi pōrnaan dāi maach happai biirdΛ nΛm haigta mua jūrri hamag jaaubaadējim judionaan k'abam k'ΛΛnag maach peerdΛajem hiek mΛchdēu jaaujem. Mua hamag jaaujim, mΛchdēu nem jaau chitΛm k'ap hamk'īir, magba hak'iin mua nem jaau chitΛm k'augbam gaaimua mΛch higar k'aba k'āijā habaawai mΛchdēu nawe jaautarr maimua hewag jaaubarmjā hisegju hawi. ³ Pari Jerusalenpie jōoin chi pōrnaanau hūurwai mua nem jaau chirΛm chadcha hag heyaa sīerr haawai, Tito judío k'aba sim mΛ dāi nΛrrarrjā maach meeunau haajemjō mehēu t'ΛΛpāiju haai simjā habajierram. ⁴ Mua hamag jaaujim, jāga hāaur k'ΛΛn hermanonaan hanΛmjā sīi sēuk'a nΛrrjēemta hamach k'augbajupii hawi maach haig bēejī, jūrri hamachdēuta mΛ hichaaaur pāarjō judionaan k'abam k'ΛΛnaujā Cristo hiek hāk'a nΛm dāi maar jōoin hiita hārcha hΛΛrk'aju haai nΛm ha jawaag. MamΛ mua hoowai mag maar jōoin hiita hΛdΛraa mag hΛΛrk'api jaautarr hamuan, warag pāach chi hāk'a durrum k'ΛΛnta mag maar jōoin hīiu preson-aanjō wai sīsik'am ha chirajim, pōd chi hōbēraajā k'augba. ⁵ Magua mua chi pōrnaanag jaau chirajim mag mehēu t'Λabichpi nΛmua wa tagam ley maar jōoin dēn hΛΛrk'a nΛmua chan maach peerdΛba haajem. Magua maach peerdΛajem hiekta pārag hich mag pāach hee wai naapim k'ōsi narr haawai, magta mag sēuk'a nΛrrjēe harr k'ΛΛnau mam-

agk'amjã b̃l̃arjã maadëu hamag maach h̃ad̃l̃ar deeba, j̃urr chik'am hipeer hahaujii hawi, maach garmuata pödp̃l̃ijim ha chirajim.

⁶ Mam̃ mua mag jaautarr h̃urwi mag Jerusalem-pien chi h̃k'a ñam k'̃l̃n hee j̃oin hamach pörk'a wai ñam k'̃l̃naujã b̃l̃arjã m̃ar̃ag, “Pua magta haju haai simjã” habajierram, mua jaautarr t'um h̃u hamach j̃gaagaata jaautarr haawai. (Pari Hëwandam dau naan maachin t'um hagdaujöpai t'̃ñam haawai hamach Cristo d̃icha wëñr̃rajim hawi chi pörnaank'a naawiajã m̃ gaai mas k'aba sim.) ⁷ Hamach garmuata m̃ar̃ag nem jaaju k'ãai, warag hamach paarmua, hich Hëwandamauta judionaan k'abam k'̃l̃nagjã hichdëu maach peerd̃ haaujem hiek jaaumk'̃ir m̃ar̃ag jaau wai sim hanaajim, hich j̃ag Pedroogjã hichdëuta judionaanag hich hiek jaaumk'̃ir jaau wai simjõ. ⁸ Mag Pedrooghich hiek jaaumk'̃ir p̃l̃iwi judionaan pöm hich hiek h̃k'api hautarr hag Hëwandamaupaita m̃jã h̃ichab judionaan k'abam k'̃l̃n hee hich hi jaaujemk'a p̃l̃ibajieb, ham heejã hagjõ hõor pöm hich hiek h̃k'api hawaag.

⁹ Mag hich Hëwandamauta m̃ d̃i mag s̃ewaita Pedroo Santiago d̃imua Juanaupa hamachta chi h̃k'a durrum k'̃l̃n hee chadcha chi pörk'a ñam k'̃l̃naujã chadcha hich Hëwandamauta h̃u m̃ar̃agjã magamk'̃ir hich jua t'eeg deejim hanaajim warag. Magnaa chadcha h̃bam p'idag p'idk'a ñam gaaimua h̃ba k'apeenk'a ñam hañmua m̃ d̃i jua joot'̃wi Bernabé d̃ijã jua joot'̃naa warag maar k'̃ir honee hiek'amajierram, judionaan k'abam k'̃l̃n hee hich mag jaaumk'̃ir. Maagwai hamaujã hich hagjõ warag judionaanag

jaau n̄isiju hajierram. ¹⁰ Hāba marag k'īir hok'oopiba jaaujmjō jaautarran, hermanonaan hee dau hap'ΛΛM k'ΛΛndamau nem hig n̄Λmjā sīi hamag hoobamjō hapibata jaaujim. MamaΛ hamau mag jaauba harr hak'iinjā, jāgΛM haiguin mΛΛn hichiita hich magta chitΛM.

Pabloou hichdēu Pedroog hiek'atarr jaautarr

¹¹ Pari magtarrta hich Pedro Antioquía p'öbör hee barimaawai, hirua nem wau sim h̄u k'abata s̄ejim; magua chadcha mua warre hichig k'īircha hiek'ajim. ¹² K'ani mua hoowai warran, hermanonaan judionaan k'abam k'ΛΛn d̄ijā h̄u hāba t'ach k'oojeejim; pari mamagk'arrta hōor Santiago higar narr k'ΛΛn Jerusalemua bardΛtk'abaimaawai, ham k'a hogdΛwi tag ham d̄ijā t'ach k'öba haadējim, mag hamachdēuta hamach jōoin hi hajapcha hΛΛrk'aaajem hanarr k'ΛΛnau hich jaauju k'īirjuwi. ¹³ Pedro magbaadēm hoowi haig hagjō judionaan chi h̄k'a durrarr k'ΛΛnaujā hich hagjōta hap'öbaadējim hamach k'apeen judionaan k'abam k'ΛΛn d̄i, Cristo higar n̄isiewai tag hamach jōoin ley gaai jaau simjō habaju k'ap'Λ narrta. MamaΛ mak'ΛΛnpai k'aba, hajapcharan hich Bernabé pata d̄i hag hee burrijim, warm k'ΛΛn hoowi. ¹⁴ Mag mΛchdēu hoowai maach peerdΛajem hiek gaai wēnΛrrapi jaau simjō k'aba haadēm hoobaawaita chadcha hōor k'apanag dak'īir hiek'amamua mua Pedroog mag chirajim: “PΛ, judiok'a simta d̄ΛrrΛΛ pua maach jōoin hijā hΛΛrk'aba sim. PΛchjā mag simta, çjāgwi magan hīsta dee u pua warramjō magΛM ley hΛΛrk'a sī?” ha chirajim. Magnaa mua hirig,

“¿Pua chan k'augba sĭeb” ha chirajim, “pachdĕu jĕg simua warm k'ΛΛn judionaan k'abam k'ΛΛnagjĕ maach meeun dĕnjĕta magΛm ley hΛΛrk'api jaau sim?”

Judionaan hawiajĕ hĕba Cristo hiek hĕk'a nΛm gaaimuata peerΔ nΛm

¹⁵ Maran chadcha bi heewe judionaank'a naawai hich Hĕwandamau ley deetarrjĕ wai nΛm. Magua maar chan chadcha sĭi Hĕwandam k'augbam k'ΛΛnjĕ parhoob nem waaujem k'ΛΛn k'abam. ¹⁶ Mag naab mamΛ hĭsin ya marau k'ap'Λ nΛm hĭchab, mag sĭi Moiseeu ley p'ĕ pΛatarr hΛΛrk'a nΛm gaaimuapai chan pĕd hĕbjĕ kulp chuk'u sim haju k'abam. Hĕba Cristo hiek t'ĕraucha hĕk'a nΛm gaaimuata chadcha kulp chuk'u haajem. Maguata maachdĕujĕ hĭchab Jesucristo hiekta hĕk'a nΛm, mag nΛm gaaimuata mag kulp chuk'u nΛisieg. ¹⁷ MamΛ hĕba Cristo hiekpai hĕk'awi maach jĕoin hiita hisegk'iin, sĭi ley chuk'u haawai parhooba nem waaujem k'ΛΛn dĕi hĕba nΛisiju, bΛΛrjĕ Hĕwandam chaain haju k'aba. Chadcha ham dĕnjĕ k'aigba nem wawaag k'abam mamΛ mag hak'iin, ¿hĕbmua k'ĕijĕ Cristoou hich hiekpaita hĕk'api simua maachig pekauta waupi sim habaju k'ai, Hĕwandamau maach jĕoinag ley deetarrrta hisegpi sĭewai? Mag haju haai sĭeb mamΛ mag k'abam. Hichiita mag ley gaai jaau simjĕ Hĕwandam dau na hajap'a wĕnΛrraju haai nΛm. Magua mag Cristoog dich peerΔ haupim k'ĕchgauta mag ley dich jĕoin hi hisegk'iinjĕ, k'aigba k'aba sim. ¹⁸ Magju k'ĕai, mua hĕrag mΛch paarmua maach judionaan ley

hΛΛrk'apiba jaaujerrta hewag pawī deeu hūwaai jāg ley hΛΛrk'a nΛmuata maachin hΛu peerdΛajem hawi hag gaai jaau simjō t'umaa hΛΛrk'ak'iin, magan mΛchdēuta mag ley k'aigba jaaubarm, chadcha maach peerdΛ hawaag chan serbiiba simta mag jaau chiraawai. ¹⁹ ¿K'an jāgwi mua mag chirΛ? Warran chadcha jāg ley hajap'a hΛΛrk'a chitamuata hΛu peerdΛju hawi parta t'umaa hajap'a hΛΛrk'aju hēk'aajerr haawaima. Mama mΛgΛm gaaimua chan Hēwandamau mΛch haubaju k'aug hautarr haigmua warre tag magΛm leijā hΛΛrk'aba, hāba Cristo hiekpaita hΛk'a chirsijim, chadcha hich Hēwandamau k'ōsimjōta nem wau chitaag. ²⁰ Maguata nem k'aigbam wawaagan mΛΛn nawe Cristo t'ōo naawai hi dāi hāba pakuls gaai t'ōrrjōta chirΛm, magΛm ley hΛΛrk'a nΛmuata tag mΛch peerdΛjujā k'īirjuba. Pari tag warramjō mag k'īirjuba chirΛmΛn mΛch k'īraupai k'aba, Cristo mΛ t'āar hee sim hag juapaauta mΛrΛg magpi sim. Maguata Hēwandamau k'ōsimjō wawaag hich Hiewaa Cristoou mΛchig juapá deejū k'īirju chirΛmuata nem wau chitΛm, chadcha hichdēuta hich garmua mΛ k'ōsi hawi mΛ kōitjā hichta t'ōopitarr haawai. ²¹ MΛ chan har ley hΛΛrk'a nΛmta hajapcha sim hawi Cristoon parta meejim ha hiek'aajem k'ΛΛn k'aba chirΛm. Chadcha maach jōoin judionaan ley hΛΛrk'a nΛmuata Hēwandam dau na tag maach kulp chuk'u hapiejem hak'iin, k'ant'ee Cristo maach kōit meek'amma.

3

K'an gaaimuata Hēwandam Hak'aar haaujē

¹ Galaciapien, pãarta chadcha k'ĩirjugiã chuk'uta nãmá. Pãrag k'abá warre marau Cristo maach kõiit pakuls gaai meetarrjã dawaa pãach daúachata hoo nãmjõ jaaumajima. Magtarrta ¿jãgwi hãdãraata parhoobam k'ããnag pãach k'ũgurpijierrá? ² Mua pãrag jëeu hook'im, pari jũrran mã hiek hãk'abat keen: Pãrau Hẽwandam Hak'aar jua t'eeg pãach gaai haauwai, ¿Moiseeu ley p'ã pãatarr hããrk'a nãm gaaimuata haujierrá, wa maach peerdãajem hiek marau pãachig jaautarr hũrwiata haujierráwa? ³ Chadcha pãar k'ĩirjug wai naak'iin, ¿warrcha hãk'a p'õbaadeewaijã hich Hẽwandam Hak'arauta pãrag Cristo hiek hãk'apibajĩ? Magtarrta ¿jãgwi hĩs mag Hak'aar hisegamjõ pãach juapaaupai sĩi mag ley hããrk'a nãmuata pãach hajaug paaju hẽk'a nã? ⁴ Magan warr pãachdëu hãk'aawaijã, ¿parta maach peerdãajem hiek hãk'anaa Hẽwandam Hak'aarjã haujierrab? ¡Hãk'abam! ⁵ Magan jãg Hẽwandamau hich juapá deetarrau pãach hee mor masim k'ããnpa dau daau monaaupãpãi haawaijã, ¿pãragan jãgãmãn mag ley hããrk'a nãm gaaimuapá? ¿K'an gaaimuajõo sĩi pãrau k'ĩirjuawai? Jãg nãm chan magãm ley hããrk'a naawai k'aba, warr pãachdëu maach peerdãajem hiek hũrwiã hãk'atarr gaaimuata jãg nãm.

⁶ Pãrau mag hãk'amap'a nãm k'ai hũrbat, jãgajĩ warrjã Hẽwandamau jõi Abrán k'ararr dãi. Hẽwandamau hichig hich dãi magta haju habaawai Abranau chadcha hãk'ajim haajem. Mag hãk'abaawai hãu Hẽwandamau hi k'aibag hisegpãiwi warre kulp chuk'u hapãijim hanaabá. ⁷ Magtarr haawai pãadë k'ĩirjubat: Hĩs hewag

pawiajã har chadcha Abrán chaain hanΛm k'ΛΛnan, hich jöoi k'itarrjö Hëwandam hiek hãk'am k'ösi hãk'a nΛm k'ΛΛnta hi chaainau. ⁸ Hëwandam hiek p'ã sim gaai hïs hewagam k'ΛΛn higwiajã pãarjö judionaan k'abam k'ΛΛnpa maach peerdΛajem hiek hãk'abaawai Hëwandamau hamjä hauju ha sim. Mag maach hich haar hauju higwi jöoi Abranag, “MΛg jëb gaai durrpierram k'ΛΛnta pΛ gaaimua hÿu wënΛrrajugui” hajim hich Hëwandamau. ⁹ Magtarr haawaita hïs hewagjä chadcha hãk'a nΛm k'ΛΛnan Hëwandamau hich jäg Abrán dÿijã hajap'a harrjö ham dÿijã hich hagjö haju, hirua hãk'atarrjö hãk'a naawai.

¹⁰ Pari magba har Moiseeu ley p'ã pΛatarr hΛΛrk'a nΛmuata hamach peerdΛju hawi hãba haata hig nΛm k'ΛΛnan, ya Hëwandamau k'aibag waujuuta nΛm, mag leiu jaau sim t'um pöd hΛΛrk'a hauba nΛmta hãba haata hig naawai. Hëwandamau hichdëu ley deetarr gaai jaauwai, mag leita hΛΛrk'aju k'ai warre t'umaata hΛΛrk'api sim; magbamΛn hichiita hi jua hãwatab k'aba hãwatju ha p'ã sim. ¹¹ Hichdëucha mag jaau sïewai merag chuk'uta sim, sïi mag ley hΛΛrk'a nΛmuapai chan ni hãbjã Hëwandam dau na kulp chuk'u k'aba sim, Hëwandamau hich hiek gaai jaauwai “Hãba hich hiek hãk'a nΛm k'ΛΛnpaita hajaug paapÿiwi hich haar haaujem” ha jaau sïewai. ¹² Pari Moiseeg ley deetarr gaai chan magba, sïita warag Hëwandamag hich haar dich haupiegan mag ley gaai jaau sim t'umaa hajap'ata hΛΛrk'aju haai nΛm ha sim. Pari chadcha mag hajap'a ley hΛΛrk'a nΛmuapaita Hëwandam haar hóbër wënΛrraju hak'iin, ni hãbjã hi haar hóbërba haajeek'am, hãbmuajã pöd t'um

h_{ΛΛ}rk'a hauba haajeewai. ¹³ Mag ley gaaimua maach t'umaam k'_{ΛΛ}nta Hēwandamau k'aibag wauju k'_{ΛΛ}nk'a t'_Λnarrta, Cristoou jūrr maach k'aigpēr hauwi maach kōit h_Λd_Λraa pakuls gaai hich meerppijim. Magtarr haawai Hēwandam hiek gaai jaau simjō, “Har t'ōonaa pa gaaita jiiirjop n_Λm k'_{ΛΛ}nan hich Hēwandamaucha dau hāauk'awi juau hōrag hoomk'īirta mag jiiirjoppibarm” ha p'ā sīewai, maadēu k'ap'_Λ haju haai n_Λm, maachta Hēwandam d_Λi hiekk'ōr paar narrta maach pekau t'um jūrr Cristoou hich gaaita paa haujim, magbarmua maach kōit hich gaaita Hēwandamag jua k'_Λaba deemk'īir. ¹⁴ Mag Cristoou h_Λu maach k'aigpēr hautarran, hich Hēwandamau maach jōoin Abranag jaautarrjō, mag Cristo maach kōit hich dau hap'_{ΛΛ} hapitarr hiekta h_Λk'abaawai judionaan k'abam k'_{ΛΛ}nagpa Hēwandamau hich Hak'aar deeju hatarrjā chadcha haumk'īir hajim.

¿K'ant'ee ley serbii sī?

¹⁵ Cristo gaaimua k'odamnaam, pārag k'apcha hamk'īir ejemplo deek'im: M_Λig heegar hawiajā dich k'apeen d_Λi hiek deewi dich nem wauju hēsap gaai hajap'a p'ānaa dich t'_Λrjā firmaa sīubarm chan nassi pawiajā pōd hābmuajā hich happai deum hiek hag gaai p'āju k'aba, ni b_Λchk'unjā bor-raaju k'aba, chadcha hich hag gaai jaau simjōta haajem. ¹⁶ Hēwandamau hich garmua Abranag hiek deewaijā hich magta hajim. Hēwandamau hich hiek p'ā sim gaai Abrán chaain hewagam k'_{ΛΛ}n gaaimuata nem hajap'a haju hajim. Mam_Λ mag hi chaain gaaimua hatarran hajapcharan Cristo higwiata mag sīejim. ¹⁷ Mua pārag jaaum

hig chir Λ m Λ n m Λ gau: Mag Hēwandam Abrán dāi hiek deewain magta p'ānaa hag gaai hamach nu-miim k' Λ Λ nauta firmaa sīubarmjō hajim. Magtarr haawaita hag k'ur nassi cuatrocientos trienta años pawī ley Moiseeg deewaijā mag leīu nachgarwe Abrán dāi hiek'atarr pōd serbiiba hap χ ibajim. Hirua Abranag hewagam k' Λ Λ n dāijā mag hajap'a haju jaautarr hiek chan k'īr hok'ooba hagt'ata balee sim. ¹⁸ Moiseeg ley p'āk'a deetarr gaaimuata Hēwandamau maach peerd Δ haaujeek'iin, magan nacha Abrán dāi hiek deetarrrta jūrr serbiiba sīsik'am. Pari magba hich meuk'uucha Abranag hich hiek hāk'a n Λ m gaaimuata peerd Δ hauju hatarr haawai chadcha hagt'a hich magta haajem.

¹⁹ Mua k'ap' Δ chir Λ m, magbaawai hābmua k'āijā, magan “¿K'ant'eeta mag Moisés ley serbii simma?” haju. Hajapcharan jāg ley serbii sim Λ n, hōrau hamachdēu Hēwandamau nem jaau sim chaur nem wau n Λ m gaaimua hamach pekau hee n Λ m k'ap hamk'īirta serbii sim. Pari mag ley hag nawe Hēwandamau Abranag Cristo pāiju jaautarr pāi n Λ m horapaita serbiiju hajim. Mag lein Hēwandamau hich chognaanagta Moiseeg deep-ibaawai Moiseeu jūrr p'ōbör hee t'umaam k' Λ Λ n hat'ee haibēejim. ²⁰ Pari Abrán dāi hiek'aawai chan Moisés dāi hatarrjō sīi hich chognaan gaauta jaaup χ iba, warre hichdēuchata jaaujim.

²¹ Pari magbaawai hābmua k'āijā hīchab, “¿Magan mag Moisés leīu jūrr Hēwandamau mag hewagam k' Λ Λ n dāijā hajap'a haju ha jaautarr chaur k'īetta jaau sīeb?” haju. Magjā k'abam. Mag hanaa mag leīuta chadcha Hēwandamag maach haupiejem hak'iin, magan sīi mag ley gaai nem jaau sim

wau nΛmuapaita Hēwandam dau na maach kulp chuk'u nΛisip haajeek'am. ²² Pari Hēwandamau magta maachig hich hiek gaai jaauba sim. Magta jaauju k'āai maachin t'umaam k'ΛΛnta dich pekau gaaimua Hēwandam dāi hiekk'ōr wai nΛm ha sim, hichdēu jaautarrjō hich haar hauju hawiajā Jesucristo hiek hāk'a nΛm k'ΛΛnta mag hauju haai nΛm ha k'ap hamk'īir.

²³ Hagt'a Cristo bēeba haawain mag leíuta Hēwandam dāi hiekk'ōr wai nΛmjā k'ap'Λ hapiejeejim, hi dāi k'ōinaa hajujā k'augba. Mag narr haawai hāba hi bēejuuta nΛ naajim, mag maach peerdΛ haujucha pierrwai hi hiek hāk'aag. ²⁴ Hajapcharan maach jōoinag ley deetarrauta Cristoou maach peerdΛujūā k'ap hapijim, chadcha mag Cristo pierrwai t'āraucha hi hiek hāk'a nΛm gaaimua Hēwandam dau na kulp chuk'u nΛisimk'īir. ²⁵ Pari mag narrta hīs ya hich Cristocha barchēwī hi hiekcha hāk'a nΛisiewai ya tag mag ley higba nΛm. ²⁶ Ya hīsīn mag hich Jesucristo hiekta t'āraucha hāk'a nΛm gaaimua maachin t'umta Hēwandam chaainau. ²⁷ Mag hi chaaink'a nΛm dāi pōr choo nΛmua Cristo dāijā k'odk'anaa hi k'īir t'eg nΛm, hich Cristo maig heegar haawai narraajerrjō wēnΛrraag. ²⁸ Mag naawai ya hīs chan hābmuajā, “MΛΛn judioou” wa “MΛ chan judío k'abam” hajujā k'aba, ni chik'am chog wa chik'am chog k'abamjā haba, ni “MΛΛn hemk'ooi haawai hΛΛi k'āaijā mΛchta hΛrpai chirΛm” hajujā k'abam. Pāran t'um Cristo dēnk'a naawai hōor hābpaimjōta nΛm. ²⁹ Mag chadcha pāar Cristo dēnk'a nΛm k'ai, magan chadchata Abrán chaainau. Mag hi chaain haawai, hich

Hēwandamau hirig hi chaain hewagam k'ΛΛn dāita hajap'a haju harr haawai, pāar dāita chadcha Hēwandamau hūu haju.

4

¹ Mua pārag jaaum hig chirΛMΛn mΛgta sim: K'anim nemjō woun rikk'a simua chaai bārΛΛ k'itΛm hābpai wai sim; mag sim meebaadee magdamauta hi juagam nem jāaju. Mag hichdēuta t'um jāajup mamΛ, hagt'a bārΛΛ k'itΛm haiguin, hich hag degam chogjōpai chi jōoinau hichig nemdam jajaauk'ampierrta wau k'itΛm. ² Sīi chi jōoinauta bāau harrmam dāi hirua jāaju nemjā t'umaa hamach dēnjō hajap'a wai nΛm. Maimua ya chi hayau hich meeju nawe hēsap gaai jaau pΛatarr hag año wai sīsiewaita ya hichig t'Λsīēbapāaiwai hichdēucha k'ap sīsiju; hajapcharan hajap hich jōoipa sīsiewaima. ³ Maach mΛg Cristo hiek hāk'a nΛm k'ΛΛnjā hich hagiōta naajim. Warrcha Cristo k'augju naweran sīi parhoobam nem maach jōoin hiita hārcha k'īir pogk'e hΛΛrk'aajeejim, jōoinau chaainag nem jajaauk'ampierr haajemjō, mΛgΛmuata chadcha dich peerdΛ haujupii hawi. Pari mag hΛΛrk'a nΛmuata hich hipierraa haawai warag hichta wounjō maach k'āai hārpai sīejim. ⁴ MamΛ mag wēnΛrrΛΛ hawi ya Hēwandamau hich Hiewaa pāiju hed haadeewai pāiwi, Hēwandamk'a sīerrta maach t'umaam k'ΛΛn t'aabatarrjō chadcha maar meeun hΛΛirau hoowi, bārΛΛ bāaumamua tagam k'ΛΛnjō mag Moiseeu ley deetarr hΛΛrk'a k'itΛmua jōoipajim. ⁵ Pari Hēwandamau mag hi pāitarran, mag leita wounjō jua t'eeg sīerr heemua maach

hich hiek hǎk'a nΛM k'ΛΛn peerdΛ haumk'ĩir hajim; mag hǎu peerdΛ hat'aawai hich Hēwandamaujǎ hǎu maach hich chaaink'a wai sĩsimk'ĩir. ⁶ MamΛ mag hich chaaink'a nΛisimjǎ maachig k'ap hamk'ĩir, hich Hēwandamau jũrr hich Chaai Hak'aarta pǎijim maach t'ǎar hee sĩemk'ĩir. Mag hi Hak'aar maach t'ǎar hee simuata maachigjǎ Hēwandamag Haai hichēpiewai chadcha maadēu Hēwandam maach Haai haajem. ⁷ Magua hĩs pǎar ya tag mag leita hΛΛrk'aag k'aba nΛM; pǎaran hĩsin Hēwandam chaainau. Mag hi chaain haawai mΛg hatag pawiajǎ Hēwandamau pǎar hat'ee nem wai sim jǎapib k'aba jǎapiju.

Judionaan ley hΛΛrk'apimaugau Pabloou chi hǎk'a nΛM k'ΛΛn wawitarr

⁸ Chadcha warr pǎrau Hēwandam k'augba haawain parhoobam nemta hēwandam hawi hagΛMΛgta hee haajeejim. ⁹ MamΛ hĩs ya pǎrau Hēwandam chaarta hajap'a k'ap'Λnaa hich garmuajǎ pǎar k'ap'Λ simta, jǎgwi warr pǎach narrjō deeu hũwaa magΛM nem maadēu higba sĩi jua t'eegjǎ chuk'u sĩsidΛMΛgta hee haju hēk'aajē? ¹⁰ Maimua ¿k'an jǎgwi deeu hũwaai warrgarmjō p'iesta hedjǎ hΛΛrk'anaa, hedau wahēe nΛM hedjǎ jǎgnaa, maimua tagam p'iesta año gaai wauujerrjǎ deeu wauju k'ĩirju nΛ? ¹¹ Jǎg hoowaita chadcha pǎar hee Hēwandam hiek jaauwai jǎg mΛch p'it'ur chitarrjǎ sĩi par hajim haju hōk'ō chiraajem.

¹² Hermanonaan, mΛΛn chadcha Judioou; mag chirab mamΛ ya mΛΛn pǎar meeunjōta chirΛM, tag mΛch jōoin leijǎ hΛΛrk'aba. Magua muan pǎragjǎ mΛchjōta habat ha chirΛM. Hoob maar

jöoin ley h_{ΛΛ}rk'amiet. Mua k'ap'Λ chir_{ΛM} pārau m_Λ hiek hūrm k'ōsi hūrju. ¹³ Pārau pāachdēujā k'ap'Λ n_{ΛM}, pāar hee nacha m_Λchdēu maach peerd_Λajem hiek jaauwimaawai, mor machpawi warag pāar hee chirsierr gaaimuata h_{ΛU} pāragjā jaauwi pārau hūrjierram. ¹⁴ Muan jāg m_Λch mor machpawi hap'ΛΛ chir_Λmuata Hēwandam hiek jaau chit_{ΛM} hoowi, pārau warag m_Λch hisegwi pāach heemua m_Λch j_Λrp_Λijū k'āijā k'īrju chirajim. Pari magjā magba, magju k'āai angelnaan hich Jöoiraucha p_Λitarrjō wa hich Jesucristota pāach hee barbaimamjō hajierram pārau m_Λ d_Λi. ¹⁵ ¿Chadcha maagwain pāar honee naabajī? ¿Magtarrta jāga n_Λ hīs? Mua k'ap'Λ chir_{ΛM}, jāagwai maach peerd_Λajem hiek mua jaauwi h_{ΛU} pāachdēu hūrtarr paar, honegau pārau pāach dau jēu deebaawai h_{ΛU} m_Λ k'īrdam hinaapai k'āijā haju k'ap hamuan, mag_Λmjā haba pārau chadcha pāach dau k'āijā m_Λr_Λg jēu deek'am. ¹⁶ ¿Mag narrta hīs jāga pāar jāg n_Λ? Pāachdēu jāg deeum k'ΛΛn hiekta h_Λk'aag hēk'a n_Λmjā hidēu h_Λk'apiba mua pāach k'īrcha m_Λg hēsap gaai hik'Λaba mag hiek'a chir_{ΛM} hawi, ¿pāach hoomap'a haawaita mag chir_{ΛM} haná? Magjā k'abam.

¹⁷ Jāg pārag deeum hiekpa jaau wēn_Λr_Λm k'ΛΛnan chadcha pāar hat'ee w_Λr_Λpa t'Λn_Λm, mam_Λ mag n_Λm_Λn ham hōdiin jūrr k'īetta k'īrju sīsid_{ΛM}. Ham k'īrjugan hamach hiekta pārau h_Λk'a p'ōbaadeewai tag m_Λr_Λg_Λjā hooba jūrr hamachigta hee hapim k'ōsi n_Λm. ¹⁸ Mua mag chir_{ΛM} chan mag pārag ham d_Λi k'apeerk'apimap'a haawaijā k'abam. Chadcha pāar d_Λi hajap'a haagta jāg naak'iin h_Λuma; pari mag pāar d_Λi

hajap'a hak'iinjã m_Λ chukag meerjã hich magta hajupma, jãg s̄i m_Λ pãar d̄i chir_Λm dak'ĩirpai k'aba. ¹⁹ Chaaina, chaain chuk'u chitaawai m_Λr_Λgan pãarta m_Λ chaainau. Magua pãar hat'eyan m_ΛΛn h_ΛΛi chaai machk'a t'_Λn_Λmjõ gaai machaaga chiraaajem; pãrauta Cristo h_Λd_Λraa pãach gaai t'ierrpapibam haiguin, m_ΛΛn hich m_Λg pãar k'ĩirjuau gaai machag chitaju. ²⁰ Pãar d̄ita hãba jooba chir_Λm hak'iin hãucha hak'am, k'ĩircha haawai hajapcha jaaup_Λp_Λig maag; mam_Λ maach m_Λg warp naawai k'ĩirju chir_Λm jãga haju k'ai. Mua pöd k'augbam pãrau k'ani k'ĩirju n_Λm k'ai, hich jãg warr pãach wën_Λr_Λr_Λrjõ wën_Λr_Λraag.

Pabloou Agar Sara d̄i h̄ĩgk'amamua jaautarr

²¹ Pãar har Moiseeu ley werp_Λr_Λr gaai nem jaau sim wau n_Λmuata pãach peerd_Λju hawi haggierr wau wën_Λr_Λram k'õsi n_Λm k'_ΛΛn: ¿Pãrau chi ley gaai jaau sim hajap'a k'ap'_Λ n_Λm_Λ hágá mag leígtá hee haag? ²² Mag leita hãba h_ΛΛrk'aju k'ĩirjuju ham hugua pãrag jaauk'im: Mak'_ΛΛn libro gaai jaauwai, jõoi Abrán chaain numí wai s̄iejim haajem: hãb daupeer Agar haajerr hich chogk'a wai s̄ierr d̄ím maimua hãb hich chog k'aba hich h_ΛΛi chaar Sara d̄ím. ²³ Mag hich chog d̄i hootarr chaairan s̄i hich jãg b_ΛΛr habarm gaaimua h_ΛΛin bi hee paajemjõ bi hee pawí hootarr hajim haajem. Pari hich h_ΛΛi chaar d̄i hootarr chan magba, chi Sara hich daupeer gurjã pöd chaai hooba hartta hag nawe hich Hëwandamaucha hamag chaai hoopiju jaautarr haawai hich hiek'atarr chadcha hamk'ĩirta hoopijim hanaabá. ²⁴ Mag h_ΛΛin numí chaain hootarran, hich jãg h_ΛΛinau chaain

numí hootarrjö, Hēwandamaujã biekk numí hōor dāi hiekk deetarra jaau sim. Magua mag chi hΛΛi nacha chaai hootarrau, hajapcharan Agarrauma, Sinaí durrsī gaai Hēwandamau Moiseeg ley deetarra jaau sim. Chi Agarrjã sīi jōoi Abrán chog harr haawai hag chaain hewagam k'ΛΛnjã hiekk magta chiekk'am chogk'a nΛisijim. Maguata hiekk hagjō hīchab mag ley gar t'aaba nΛm k'ΛΛnjã, sīi chiekk'am chogk'a nΛmjō, mag ley hΛΛrk'aagpaita t'aaba nΛm. ²⁵ Mag leíuta hōor sīi hiekk chognaank'a wai sīewai, chi ley deetarra durrjã Sinaí hanaa Agar haju haai nΛm, chi Agarrta mag ley hΛΛrk'a nΛmua hag chognaank'a nΛm k'ΛΛn hãd haawai. MamΛ hīs hewagjã judionaanta mag ley hΛΛrk'a nΛmua hi chognaank'a naawai mag Agar hanΛm chan Sinaí durrsīpai jaauba, Jerusalén p'ōbōrpata jaau sim, jãata judionaan p'ōbōr haawai. ²⁶ Pari Sara sīi Abrán chog k'aba hi hΛΛi chaar harr haawai jãgua jūrr hãgt'arm Jerusalemta jaau sim; hajapcharan maach t'um Cristo hiekk hãk'a nΛm gaaimua hãgt'ar wētju k'ΛΛn hãdk'ata hōbēr sim. Magua hiekk jãg Sarajã Abrán chog k'aba harrjō, maachjã mag ley hΛΛrk'aba nΛm gaaimua hag chog k'aba nΛm. ²⁷ Mag Sara maach mag hãk'a wējōm k'ΛΛn hãdk'aju higwi Hēwandamau hiekk hiekk gaai p'ãpiewai,

“PΛΛn chadcha chaai hooba hΛrraawai bΛΛrjã chaai k'ierr machag k'augba hΛrrab mamΛ, hiechiita honee habá” hajim.

“Chiekk'am nau jaai k'echeu hauwi pΛch happai hΛrrab mamΛ, jãg pΛch chogk'a simta pΛch jaai dāi sim k'ãaijã, pΛΛta hΛrcha chaain k'apaana hΛrraju” ha p'ãpijim. (Is. 54:1)

28 Hermanonaan, magtarr haawaita Sara hiewaa chaar Isá hag nawe hich Hēwandamau deēju jaautarrjō, pāarjā hag nawe hich hiiu haawai hich chaaink'a hauju jaautarr k'ΛΛn k'abahab. 29 Pārau k'ap'Λ nΛm, mag jaar jōoi Abranau mag hich chog Agar hanarr dāi hamach k'īrau chaai hootarr Ismael haajerrau Sara hiewaa Isá hich Hēwandam Hak'arau hoopitarr dāi k'ōinaa k'aba haajeejim. Magua hīs hewagjā hich hagjōta sim hīchab: judionaan ley hΛΛrk'aajem k'ΛΛnau maach hich Cristo hiek chaar hāk'a nΛm k'ΛΛnagjā hamach dēnjō hΛΛrk'apiju hēk'aajem. 30 Pari judionaan hawiajā chi mag nΛm k'ΛΛn chan Hēwandamau haubaju k'ap hamk'īir ʒk'an ha sī Hēwandam hiek p'ā sim gaai Saraau hiek'atarr higwi? Mag sim:

“Abrán, jāg chaai hich hād dāi warre maach haigmua jΛrbap'āi” hajim chi Saraau.

“Jā sī maach chogk'a sim dāim chaai haawai jāgua pōd maach chaai dāi hāba pΛ juagam nem jāaju k'aba sim.

MΛ pΛ hΛΛi chaark'a hΛm dāim chaairauta pΛ juagam nem jāaju haai simgui” hajim. (*Gn. 21:10*)

31 Hermanonaan, maguata maach Cristo hiekta hāk'a nΛm k'ΛΛn chan sī mag ley hΛΛrk'a nΛmua hag chogk'a wēnΛrramk'īirta Hēwandamau hauba harr haawai, mag sī Agar Abrán chogk'a sīerr chaainjō k'aba nΛm; maachin hi chaain hich hΛΛi chaar dāim k'ΛΛnjōta nΛm.

5

Dich jōoin hiig tag hee hapiba jaautarr

¹ Keena, ya hĩsin Cristoou p̄aar p̄aach jöoin hi heemua h̄u höbeer hat'aawai hoob tag warramjö hag_Λm_Λgta hee hamiet. Mag p̄aach jöoin hi heemua hich mag peerd_Λ wēn_Λrramk'ĩirta Cristoou p̄aar höbeer hautarr haawai j̄äg p̄aachdēu hi hiek h̄k'atarr gaaita hich mag hub_Λ wēn_Λrrat'ā. Hoob maar meeun judionaan hiigta p̄aach hich chogk'apimiet.

² Pari magaagan hajap'a m_Λ hiek h̄rbat keena: M_Λ Pabloouta p̄arag mag chir_Λm. P̄arauta Hēwandam dau na p̄aach hajap'a kulp chuk'u paap_Λyaag hawi ley gaai jaau sim hipierraa p̄aach mehēuj̄ā p'_Λrbichpi n_Λm k'ai, magan Cristoou maach kōit hich t'ōopitarraupai pōd warre p̄aach peerd_Λ haubam hawiata mag n_Λm. ³ P̄aadē h̄rbat, deeu p̄arag p'_Λrba jaau chir_Λm: Hābmua k'āij̄ā mag mehēu p'_Λrbich n_Λmuata Hēwandamag hich haupim hig sim k'ai, magan tagam nem Moiseeu ley p'ā p_Λrr gaai jaau s̄ĩsid_Λmj̄ā hichiita t'umaa hajap'a h_Λrk'aju haai sim; mag t'um h_Λrk'a haubam chan hoob Hēwandamau p̄aach hauju hamiet. ⁴ P̄aar j̄äg ley h_Λrk'a n_Λmuata Hēwandam dau na kulp chuk'u haju hēk'a n_Λm k'_Λnan, warag p̄aach garmuata Cristo k'a hisegwi hi b̄ā hogd_Λnaa Hēwandamau p̄aach k'ōsi wai s̄ĩerrj̄ā p̄aach garmuata hi barp_Λa n_Λm. ⁵ Pari p̄aar mag n_Λm daumich, maraun chad Hēwandam Hak'aar gaaimua maimua chadcha Cristo maach kōit meetarr h̄k'a n_Λm gaaimuata Hēwandam dau naj̄ā maach kulp chuk'u naaju k'ap'_Λ n_Λm. ⁶ ¿J̄ägwi mua mag chir_Λ? Mua mag chir_Λm_Λn Hēwandamau hoowai Cristo hiekta h̄k'a n_Λm k'_Λnan mehēu p'_Λrbichba naawiaj̄ā t'um hagdauj̄opai hoojeewaita mag

chir Δ m. Hiruan mag Δ m nemta wauju k'ãai, hãba hich hiekpai hãk'a n Δ m dãi hichjã k'õsinaa dich k'apeenjã k'a k'õsita hapiejem.

⁷ Pãachdëu nacha hãk'atarr hiek gaai pãar nem hajaug wëtmarrta çjãga jãg maach peerd Δ ajem hiek chaarta hisegwi parhooba nem jaau n Δ mta hãk'am hig n Δ ma? ⁸ Warrcha Hëwandamau pãrag hich hiek hãk'api haauwaijã tag pãach jöoin hiig hee hapimaaugauta Cristo gaaimua pãrag hich hiek hãk'api hautarr haawai, pãar jãg n Δ m chan hich Hëwandamau k'abam. ⁹ ¿Pãrau hürba haajë, “Levadura bãr $\Delta\Delta$ pãitarrjã harin hee t'um haaid Δ ajem” haajem? Hich jãgta naabahab pãar hee jãg chad k'abam hiek jaau wë Δ rr Δ m k' $\Delta\Delta$ njã. Ham k'apan k'aba naab mam Δ , hamachdëu jãg jaau wë Δ rr Δ mua pãach t'umaam k' $\Delta\Delta$ nagta maach peerd Δ ajem hiek hisegpiju hëk'a naabahab. ¹⁰ Hamau jãg naab mam Δ , pãrau Δ m Δ dënjö hãk'a naawai mua k'ap' Δ chir Δ m pãrau maach Pör Cristo hiek hisegbaju. Pari jãg pãar hidëu k'ajap sïuba wë Δ rr Δ m k' $\Delta\Delta$ nan hichiita Hëwandamau ham gaai mas deeb k'aba mas deēju.

¹¹ Jãg m Δ ch meeun judionaanaupaijã m Δ hëugar sëuk'a jaau n Δ mjö chadcha warramjö hagt'a mua m Δ ch paarmua mehëujã p' $\Delta\Delta$ rbichpi jaau chitak'iin, hamach hipierr warag Cristo hiekjã hãk'anaa mehëujã p' $\Delta\Delta$ rbichpi jaauwai, hamau m Δ k'aibag wauju hëk'aju k'ãai warag hajap'ata m Δ hig hiyãã haajeek'am. Mag hak'iin Cristo pakuls gaai t'õotarr hiek jaauwaijã ham gaai mas k'aba haajeek'am. ¹² Maestronaan han Δ m k' $\Delta\Delta$ nta k'augab jãg parhoob nem jaounaa mehëujã p' $\Delta\Delta$ rbichpi jaau n Δ m gaaimua hidëu

p̄aar k'ajap s̄iuba n̄am k'ʌʌnan, mag bʌch'k'unpai p'ʌʌrbichpi jaauju k'āai hamach p'ārrta wir haig hamachdēupai warre jap̄linaa tag p̄aar molestaaba hak'iin h̄lucha hak'am.

¹³ Hermanonaan, Hēwandamau p̄arag hich hiek h̄k'api haauwaijā tag magʌm p̄ach jōoin hi hʌʌrk'apieḡ k'aba, hich hipierraa hamk'īirta p̄aar hichig t'ār'k'a haujim. Magtarr haawai hirua k'ōsim nemen chad p̄achdēu waum haig wauju haai n̄am. Mamʌ mag p̄achdēu waum haig nem wauju haai n̄am hawi hoob s̄i parhoobam k'ōchag p̄ach k'īirjug hee bēewai hagpierr hamiet. Magju k'āai p̄ach k'apeenjā hagdaujō k'a k'ōsinaa ham d̄ai hajap'a hajuuta hēk'abat. ¹⁴ ¿K'an jāḡwi mua mag chirʌ? Moiseeu ley p'ā p̄atarr t'um s̄i “Pʌch k'apeenjā daupii habá hich jāḡ wir haig pʌchdēupai pʌch chig hapimap'a haajemjō” ha sim gaaimuata t'umaa jaau hōbēr s̄iwaita mag chirʌm. ¹⁵ Pari p̄arau mag Hēwandamau Moiseeg jaautarrjō k'aba warag p̄arau p̄ach wir haigpaijā chik'am hoomapnaa s̄i k'oojem nemjōta haadēp hak'iin, pōm wēnʌrraba p̄achdēupaita p̄ach k'aibag wauju, Cristo gaaimua h̄u wēnʌrraju harrta s̄i parhoobam k'ʌʌnjō naawai.

Parhoob haju k'āai Hēwandam Hak'aar hipierrta haju haai n̄am

¹⁶ Keena, magua mua p̄aar wawí chirʌm, mʌ hiek h̄rbat: P̄ach hō k'ōchagpierr nem k'aigbamta waum k'ōchk'ak'a haju k'āai, Hēwandam Hak'aarta p̄ach gaai p'ēsnaa hichdēu p̄achig nem jajaa'k'amtā hagpierr habat. ¹⁷ Nem k'aigbam wauju k'īirjug maach gaai simʌn Hēwandam

Hak'ar maach hee sim dāi wērbāa gaai nāmjōta haajem, hābmua nem waum k'ōsim jūr hābk'áiú waumap'a haadēp haawai. Mak'ān numí mag hihāba k'aba haajem k'ān haawai mak'ān numiim k'ānauta maach chi hāram k'ānagjā hamachdēu k'ōsimjōta waupiju hēk'aajem. ¹⁸ Mamā Hēwandam Hak'aragta hādāraa pāachig hichdēu nem waupim k'ōsimta jaaupinaa hi hipierraa nām chan ya tag mag leijā higba nām, hich Hēwandam Hak'arauta hichdēu k'ap nem waumk'īir jajaau haju haawai.

¹⁹ Pādē mā sēu hawi hoobat. Merag chuk'u sījem har sīi hamach k'ōchagpierr nem waaujem k'ān; magām k'ānau māgta haajem: Hamach hōor k'abam dāijā k'apes haajem; mag k'apes haawaijā hat'uuchata haajem, pōd hamach k'ōchagjā hāwat hauba ya hich magta waau k'aug t'ānaawai. ²⁰ Nem parhoobam nem juau wautarrta hēwandam hawi hagāmāgpa jēunaa bēnēujā hōor hārt'ānaa k'āngjem. Chik'am k'īirjā hoomapnaa chik'am dāi k'īir bānaa hamach k'apeendam hajap'a nām hoowai magjā k'ōchk'aba sīerrjēm. Bāar habarm gaaimua nem k'ōrgnaa nem hinagjōm wawaag haawaijā hamachta garpapa haajem, chik'amnag hinpimaugau. Hamach hidāii haajem k'ānpai k'ōsinaa jūr hagjō deum k'ān higar nām k'ān dāijā hamachta hārpai haju k'īirju sīerrjēm. ²¹ Jāgām k'ānaun chik'am nemdamjā hamach dēn hapim k'ōssita haajem. Magnaa nag pōm waupāinaa sīi k'ēch t'ānāisipnaa t'ach bipōmjā k'ō sīerrjēm. Maimua mag tag hamau nem waumaajem jaaumak'iin, nem k'īir k'apaana t'ānām. Na māchdēu pārag jaaau

chirarrjō hūwaai pʌba deeu mag chirʌm: Cha mua jaau dichdimam nem waaujem k'ʌʌn chan Hēwandam durr wētʌm.

²² Mag k'āai Hēwandam Hak'aragta hichdēu k'ōsi simjō hʌdʌraa pāachig nem jaauipi nʌmʌn chad warag pāar hee hagdaujō pāach k'apeen k'a k'ōsinaa, honee, k'ōinaata wēnʌrraju. Mag nʌm dʌi hīchab chik'amnau k'āijā dich meeuk'apiju hēk'aawaijā sīi hāwatpʌpʌi haa k'ap'ʌnaa, hich hōdeg bigaaum k'ʌʌndamjā hʌuta wēnʌrrapim k'ōsi, hōor dʌi hō hajap'anaa, dich k'apeenag nem magju habarmjā chadcha dich hiek'atarrjō nem wau wēnʌrraju. ²³ Magnaa hīchab dichta warm k'ʌʌn k'āai hʌrʌpai hajujā k'īirjuba, daumaanaa sīi pāachdēu nem waum k'ōsimʌgta hʌdʌr pāach hʌrʌpapibaju. Mag hajap'ata nem wau nʌm k'ʌʌn chan leujā hagʌm paar k'aibag waupi jaubam, mag Hēwandam Hak'arau jajaauk'am hipierr nʌm haig ley gaaijā dich k'apeen dʌi hapi simjōta naawai. ²⁴ Cristo dēnk'a nʌm k'ʌʌnan warr hi t'ōo naawaiwe hamach hō k'ōchagpierr nem wauju k'īirjugpata warre hi dʌi pakuls gaai meerppʌitarrjōta nʌm, tag magʌm nem k'aigbam wau nʌmua pekau wauba haag. ²⁵ Keena, mag Hēwandam Hak'arauta Cristo gaaimua hʌu maach Hēwandam dēnk'api wai sīewai hichdēu k'ōsimta hidēu warag maachig jajaau hapitarrau.

²⁶ Hoob hiwiir hābmuajā hichta warm k'ʌʌn k'āai hʌrʌpai sim ha k'īirjumiet. Chik'am nemjā dich dēn hapim k'ōsi k'aba, ni magʌm gaaimuajā hoob dich k'apeen dʌita k'īir bʌʌ dʌrdʌr hamiet.

Hagdaujō dich k'apeen juag hooju haai nʌm

6

1 Hermanonaan, pãachdëu hoowai hãb k'ãijã Cristo gaaimua maach k'odk'a k'ërΛm pekau hee buudimam hoobaawai, har chi Hëwandam Hak'arau pãachig nem jajaauk'ampierr haajem k'ΛΛnau hi k'aigpërbat. Mag deeu hi k'aibag heemua höbeer hauju hëk'a nΛm haigjã hit'üu wawimamuata hi wawipetat, deeu hajaug hee sīsimek'ïir. MamΛ mag pekau hee burr nΛm k'ΛΛn wawiewaijã k'ïir k'ap'Λ habat, heeu pãachpata dΛi hagjö haduk'am. 2 Pãach hee hãb k'ãijã problema paarpaawai, warag pekau hee burrm hugua, hoob hirig hoobamjö hamiet. Pãrau chadcha hathaba magta ham k'aigpërju hëk'a durrumΛn, Cristoou dich k'apeen k'a k'ösi hapitarr haawai chadcha magta nΛm.

3 Hãb k'ãijã sïi hatcharagaupai hichta warm k'ΛΛn k'ãijã hΛrΛΛcha sim ha sim wounan, hichdëupaita hich k'ügur sim, hich mag hiek'a sim gaaimuapai serbiiba simta mag hiek'a sim merag chuk'u sïewai. 4 Magju k'ãai chik'amnau nem k'aigba wau nΛmta heerpanaa jaauju k'ãai, pΛchpaita k'ïirjubá, chadcha Hëwandamau k'ösimjöta wau sï ha k'ap Haag. Mag hirua k'ösimjöta nem wau simΛn chad honee haju hawiajã magΛm gaaimuata honee haju haai sim. 5 Mua mag dichdëu nem wau nΛmta hΛu sï wa hΛu k'aba sï ha k'ap haju haai nΛm ha chirΛmΛn, Hëwandam k'ïirp'ee dΛnΛΛutk'abaimam hedjã chik'amnau nem wautarrta hirua maachig jëeuba dichdëu nem wautarrta jëeumaju haawaita mag chirΛm.

6 Mag maach peerdΛajem hiekta bën dö nΛmjö

k'aug nΛm k'ΛΛnaun hamachdëu nem wai nΛm heemjã mag hamachig jaau nΛm k'ΛΛnag deeb k'aba dedee haju haai nΛm.

⁷ Pãachta Hëwandam dau na chi hajapcharam k'ΛΛn hawi hoob wir haig pãachdëupai pãach k'ügurmiet. MΛig maach hagdaujöm k'ΛΛn happain pãrau hõor k'ügurwajã Hëwandam chan pöd hãbmuajã k'ügur haubam. Pãrau k'ap'Λ nΛm, maadëu nem jïirwain deelum nemjïir hõbërba, dichdëu nemjïirtarr k'ïirta hõbeerjem. ⁸ Hich hagjõta sïebahab mΛig heegar haawajã: Maadëuta dichdëu k'õchagrierr parhooba nem waujerr k'ai, mag dichdëu nem k'aigbam waujerraupaita Hëwandamag maach haupibaju. Pari magba Hëwandam Hak'arau k'õsimjõta hagrierr nem waujerr k'ai, hich hag Hëwandam Hak'araupaita hïchab hich mag maach hich dïicha hãgt'ar wënΛrrapiju. ⁹ Maguata maach chan mΛg nΛm haig k'usëuk'a p'õbaadëm hawi nem hajap'a waju haai nΛmjã wauba hich mag sïuju haai k'aba nΛm. ¿Jãgwi? Chok'õgba magta nem hajap'am hap'a wau wënΛrrΛmΛn, Hëwandamau hoowai hichdëu magju hayaa ham hed mag nem waum k'õsi waujerr jïrr maach dïi hagjõ hãu haju haawaima. ¹⁰ Keena, maguata muan pãragan, hãuta dich k'apeen juag hooju haai nΛm haiguin t'umaam k'ΛΛn dïita hajap'a haju haai nΛm ha chirΛm. Pari mag nΛm haigjã Cristo gaaimua maach k'odk'a t'ΛnΛm k'ΛΛn dïita maadëu hãrcha hajap'a haju haai nΛm.

Pabloou hãbmiecha hõor wawimamua salud deepïitarr

11 Keena, pãadë hoobat: Ya höpÿyaagpaawai mΛch juadamaucha pãrag mΛg hēsap nem dau dapag p'ã deepÿi chirΛm. 12 Har jãg hajués pãrag hamach dënjö dich k'ak'ua dauchachpi jaau nΛm k'ΛΛnaun, sïi hamach meeun dÿi hiekk'ör haumaaugauta jãg nΛm, mag hamach jöoin hiita pΛapi jaauba naawai Cristo pakuls gaai meerp'ë t'ötarr gaaimua hamachdëu mΛ dÿi nΛmjö hamach hëudee hëk'am hugua. 13 Pari mag nΛm chan mag dich k'ak'ua dauchachpi jaau nΛm k'ΛΛnaujã hamachdëu ley jaau nΛm gayam t'umjä hΛΛrk'a hauba nΛmta mag nΛm. Mag nΛmta hamach garmuan chad pãrag hichiita hamau jaau nΛmjö haju haai nΛm hanΛm, mag hamach hipierr habaawai hamachdëu jaauwiata pãraujã jãg pãach mor dauchach wai nΛm ha hiek'aag. 14 Pari mua chan mag ham dënjö mΛch t'öba, maach Pör Jesucristo chi pakuls gaai dau hap'ΛΛ harrita t'ö hiek'aajem. ¿K'ant'ee mua mΛchdëupai mΛch t'öbaadëju? Mag mΛch köit pakuls gaai Cristo t'ötarr haawaita hïs chan warr mΛchdëu nem waaujerrjä tag k'ïirjuba, magΛm nem waumaaugau warag chi meemjöta chirΛm; hajapcharan magΛm nem chan mΛ hat'ee chuk'umjöta t'ΛnΛm, ya jürr Cristo dÿita chiraawai. 15 MΛ naan par hamach k'ak'ua dauchachpi jaau t'Λnaaju. Mag naab pari maachin dauchach chuk'u t'ΛnΛm k'ΛΛn dÿi hagdaujöpai nΛm Hëwandam dau na. Magarrau mΛch paarmuajã dÿi balee sim ha chirΛmΛn, Cristo hiek hÿk'a nΛm gaaimua deeu t'aabatarrjö hi dënk'a nΛmΛn chad chadcha balee sim ha chirΛm. 16 Pãar t'um mag Cristo dënk'anaa hichdëu jaaumam hipierraa wënnΛrrΛm k'ΛΛn köitta muan

jëeu chirΛm, k'õinaa hich jãg pãach heeg hoopaar hamk'ĩir. Maimua hĩchab t'um tagam k'ΛΛnjã chadcha Hẽwandam chaaink'a t'ΛnΛm kõitjã mua jëeu chiraajem.

¹⁷ Keena, mΛ hajim mua pãrag jaaum hig chirarr. MΛigmua hatag chan ni hãbmuajã tag mΛchig mag dich k'ak'ua dauchachpi jaau nΛm hiek hig-pimap'a chirΛm. MagΛm dauchachta higju k'ãai, Cristo hiek jaau chitΛm gaaimua hõrau mΛ pΛrnaa wΛ wai nΛmua pedp'ëmarrta mΛch mor gaai chadcha dauchachjõ wai chitΛm. JãgΛm hoo nΛm gaaimuata hõrau k'ap'Λ haju haai nΛm, mΛ chadcha hi chogk'a chitΛm.

¹⁸ Hermanonaan, magdampai hajim mua pãrag jaaum hig chirarr. Muan pãar kõit jëeu k'itaajem, maach Põr Jesucristoouta hich jãg pãach hãu wai nΛrramk'ĩir. Hayoo keena,

Pablo

Hẽwandam Hiek
New Testament in Woun Meu

copyright © 2011 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Woun Meu

Dialect: standard spelling

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Copyright Information

© 2011, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Woun Meu

© 2011, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-08-06

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source files
dated 29 Jan 2022
f93ebb7a-0e54-5698-b564-14e525ed9c9f